

Margaret Fell
Epístola a los Amigos, 7 junio, 1664

[EFG 125]

“En verdad esto es precioso. ¿Qué importa si se consigue por sufrimientos, privaciones, y pruebas? ¿De qué otra manera podría ser?”

Margaret Fell había estado presa en Lancaster más de tres meses, y había comparecido ante el tribunal por insistir en tener reuniones de adoración en su casa, y por negarse a tomar el Juramento de Lealtad al Rey. Estaba esperando otro juicio en agosto, con gran probabilidad de ser sentenciada a prisión por años o de por vida.

Esta epístola al “rebaño de Dios” es un llamado tierno y amoroso a soportar cualquier sufrimiento que pudiera venir, en la certidumbre de que la libertad del espíritu tiene mayor importancia que la opresión y la corrupción. “¡Resistid! no es más que por corto plazo.” Su énfasis está en la libertad espiritual, porque “la Fe probada es mucho más preciosa que el oro que perece.”

Una epístola al rebaño de Dios, dondequiera que estén dispersos por la Tierra y esta carta llegue, quienes son llamados y recogidos, y separados del Mundo y de sus costumbres y adoraciones, para dar Testimonio del Señor Dios contra todos los engaños y la tendencia a ser engañados en que todas las adoraciones del Mundo han morado en la Noche Oscura de Apostasía:

Mis muy queridos Amigos y Hermanos en la Sempiterna Unidad y Hermandad del Evangelio de Paz, que es buenas nuevas para todos los que lo recibirán y buenas nuevas para vosotros que lo han recibido. Nadie debe avergonzarse de este Evangelio, porque es poder de Dios para salvación a todo aquel que cree.¹ Les escribo en la Unidad de esta Fe y en la Hermandad del este Evangelio, a mis queridos y amados miembros de este

¹ Romanos 1:16.

Cuerpo, la Iglesia, de la cual Jesucristo es la Cabeza, y se entregó a sí mismo por ella, a fin de hacerla una iglesia gloriosa sin mancha ni arruga.² Él subió por encima de todos los cielos y fue glorificado con el Padre antes que el mundo fuese,³ y le fue dada toda potestad en el cielo y en la tierra. Ha despojado a los principados y a las potestades, y a él están sujetos ángeles y autoridades.⁴ Ninguno de vosotros tiene que tener miedo de lo que puede hacer el hombre que recibe su aliento y su ser del Señor del Cielo y de la Tierra,⁵ quien tiene todos los corazones en su Mano y puede cambiarlos según le plazca.

¡Oh mis muy queridos Amigos, estad firmes en la libertad con la que Cristo Jesús os ha hecho libres, y tened cuidado de estar otra vez enredados en la esclavitud!⁶ ¡Oh! ¿No es Libertad para vosotros salir de debajo del yugo de los opresores, salir de tener atadas vuestras conciencias bajo la voluntades de los Hombres, y ser librados de tener vuestras conciencias sujetas a ordenanzas carnales y a los mezquinos rudimentos del mundo?⁷

¡Oh! Apreciad esta libertad, que el Señor Jesucristo os ha manifestado, y apreciad la bendita visitación del Amor del Señor, quien os ha revelado su Camino y Verdad,⁸ y os ha abierto lo que había sido cerrado en la Noche de la Apostasía. La revelación de Jesucristo os ha sido revelada por su Espíritu: ¡Gloria al Señor para siempre! O atesorad este Amor sin par, que es en verdad preciosa Libertad.

Por largo tiempo toda la creación ha gemido bajo la carga de opresión y corrupción,⁹ la Redención de lo cual es por medio de Cristo Jesús ... y los que son guiados por

² Efesios 5:23-27.

³ Efesios 4:10; Juan 17:5.

⁴ Colosenses 2:15; 1 Pedro 3:22.

⁵ Génesis 2:7.

⁶ Gálatas 5:1.

⁷ Colosenses 2:20.

⁸ Mateo 22:16.

⁹ Romanos 8:22.

su Espíritu son sus Hijos.¹⁰ Y la Redención del Cuerpo es por medio de la espera en el Espíritu de la Adopción, por la que cada miembro puede llamar Padre a Dios; porque la Iglesia está en Dios, y Él es su Padre. Por eso, vosotros que moráis en el Espíritu, y estáis recogidos en el Espíritu, y bebéis juntos en el Espíritu y están bautizados en el Espíritu, aquí estáis en la preciosa Libertad de los Hijos de Dios, y él os enseña, y os establece en su Verdad y Justicia, y el Señor es vuestro Pastor, y Cristo Jesús es Sumo Sacerdote de vuestra profesión y el Obispo de vuestras almas....¹¹

En verdad esto es precioso. ¿Qué importa si se consigue por sufrimientos, privaciones, y pruebas? ¿De qué otra manera podría ser? Puesto que los gentiles ejercen señorío los unos sobre los otros,¹² ¿cómo sería posible que Babilonia se separe de sus hijos tranquilamente? ¿No es probable que habrá oposición y guerras entre estos dos reinos, el reino de Anticristo y Tinieblas y Opresión y Tiranía; y el reino de Cristo que está en la Luz, Poder, Justicia, Paz y Libertad?

¡Oh! Considerad aquel que ha ido por delante de vosotros, que no estimó el ser igual a Dios como cosa a que aferrarse, sino que se Despojó a sí mismo, tomando forma de Siervo, se humilló a sí mismo hasta la Muerte de Cruz, por lo cual Dios le dio un Nombre que es sobre todo nombre, para que se doble toda Rodilla, y toda Lengua confiese este Nombre.¹³ Y ahora que vosotros estáis recogidos en este Nombre, y os arrodilláis ante este Nombre, y confesáis este Nombre — pero no os arrodilléis a ningún otro, ni confeséis ningún otro ante los Hombres.... Al alejarse de la Desobediencia y la Transgresión, al mantener clara la Conciencia, ahí el Espíritu está libre, y ahí hay Dominio y Poder en la Verdad del Señor Jesucristo por encima de todos los poderes de las Tinieblas. Porque mientras moráis y

¹⁰ Romanos 8:14.

¹¹ Hebreos 3:1; 1 Pedro 2:25.

¹² Marcos 10:42.

¹³ Filipenses 2:6-11.

continuáis en la Verdad, os hará libres, y quienes el Hijo libertare, son verdaderamente libres.¹⁴

Por eso os toca muy de cerca a todos vosotros que habéis entregado vuestros Nombres al Señor y estáis en las filas de la Guerra Espiritual del Cordero, seguir fieles a él.¹⁵ Si no lo sois, os haréis Enemigos de vuestras propias almas, y su Mano y Brazo y Poder se volverán contra vosotros, y entonces, ¿A dónde huiréis de su presencia?¹⁶ Por eso guardaos fieles al Señor Dios, y su Verdad, y Guerread en Rectitud, y dad vuestro Cuerpo a los que os hieren, y vuestras Mejillas a los que os mesan la Barba.¹⁷ *¡Resistid! no es más que por corto plazo. El Cordero Vencerá....*

Por eso apreciad esta perla preciosa, no la vendáis, sino vended todo lo que tenéis para comprarla,¹⁸ y guardadla como vuestro Tesoro principal. Vuestra Redención y Perfección han sido compradas a alto precio; nada corruptible ni perecedero podría comprarlo, sino la Sangre preciosa de Cristo Jesús,¹⁹ quien se entregó en rescate por vosotros.²⁰ Que esta preciosa Redención sea preciosa para vosotros, y no comparéis los Sufrimientos de este tiempo presente con esa Redención, porque no son dignos de compararse.... No os ha dejado huérfanos; ha venido a vosotros en Espíritu.²¹ Creed en él, y pedidle el Agua Viva que os da; y será en vosotros una fuente de agua que salta para vida eterna.²² De vuestro interior correrán ríos de Agua Viva. He aquí el tesoro verdadero, he aquí la Riqueza deseable y duradera,²³ que sobrepasa todo lo creado.

¹⁴ Juan 8:32, 36.

¹⁵ Véase Apocalipsis 17:14.

¹⁶ Salmos 139:7.

¹⁷ Isaías 50:6.

¹⁸ Mateo 13:46.

¹⁹ 1 Pedro 1:18-19.

²⁰ Mateo 20:28.

²¹ Juan 14:18.

²² Juan 4:10, 14.

²³ Proverbios 8:18.

Ahora bien, mis muy queridos Amigos, en las entrañas de un tierno y fuerte Amor, os pido y os ruego que seáis verdaderos y fieles al Señor Dios, y a su Verdad, y a vuestras propias Almas en este su Día. Puede ser un día de prueba, porque Satanás quiere aventaros y zarandearos; pero bienaventurados vosotros cuya Fe no falta,²⁴ sino que perdura en la Prueba de fuego, y la Fe que se prueba es mucho más preciosa que el oro percedero.²⁵

Que el Dios de Poder, de Fortaleza y de Sabiduría, cuyo Brazo es la Fuerza y el Libertador y el Preservador de su Pueblo, os guarde a todos.... Para que así la Semilla Escogida pueda obtener su Heredad,²⁶ la Corona Inmortal de la Vida y la Justicia,²⁷ y en esa corona todos tendréis el Dominio, porque en nada temeréis a vuestros Adversarios.

El Apóstol dice un dicho fiel y digno de ser aceptarse, “Si sufrimos, también reinaremos con él; Si le negáremos, él también nos negará. Si creemos en él, él permanece fiel y justo, y no puede negarse a sí mismo.”²⁸

De vuestra Amiga y Hermana en el Señor,
M. F.

Lancaster Castle, 7^o del 4^o mes, 1664

Fuente:

Margeret Fell, *Undaunted Zeal, The Letters of Margaret Fell*, ed. Elsa F. Glines, letter 125, 1664. (Richmond, Indiana: Friends United Press, 2003). pp. 374-378.

²⁴ Lucas 22:31-32.

²⁵ 1 Pedro 1:7.

²⁶ Isaías 65:9.

²⁷ Apocalipsis 2:10.

²⁸ 2 Timoteo 2:12-13.